

# Escuela Primaria South

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2017-18

#### Publicado Durante el 2018-19

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

#### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

#### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

## **Sobre esta escuela**

#### **Información de Contacto (ciclo escolar 2018-19)**

<b>Información de Contacto Escolar</b>	
<b>Nombre de la escuela</b>	Escuela Primaria South
<b>Dirección</b>	3200 Forbes Avenue
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	Santa Clara CA, 95051
<b>Teléfono</b>	(408) 423-4200
<b>Director</b>	Michael Fong
<b>Correo electrónico</b>	mfong@scusd.net
<b>Sitio web escolar</b>	www.se-scusd-ca.schoolloop.com
<b>Código CDS</b>	43-69674-6049027

<b>Información de Contacto Distrital</b>	
<b>Nombre del distrito</b>	Distrito Escolar Unificado Santa Clara
<b>Teléfono</b>	(408) 423-2000
<b>Superintendente</b>	Stanley Rose III, Ed.D.
<b>Correo electrónico</b>	communications@scusd.net
<b>Sitio web</b>	www.santaclarausd.org

### **Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2018-19)**

La Escuela Primaria John Sutter está localizada al sur de los límites del Distrito Escolar Unificado de Santa Clara. La Escuela Sutter ocupa 10.7 acres de terreno que originalmente pertenecía a la familia Woodhams, en 1850. Se construyó la escuela en 1959. Hogares unifamiliares constituyen tres cuartas partes de los hogares del área asistente y la mayoría de los alumnos viven en las colonias adyacentes. Los salones, la oficina y el salón de multiusos fueron modernizados el verano de 2003. La Escuela Sutter disfruta a los alumnos, vienen de muchas culturas y habla muchos idiomas. La Escuela Sutter es el centro designado para el Programa Distrital para aquellos con Impedimento Visual. Se da instrucción semanal en nuestro laboratorio de computación y en el laboratorio de ciencias. Estamos experimentando un incremento en el índice de movilidad de nuestros alumnos. La Escuela Sutter es una de diecisiete escuelas primarias del Distrito Escolar Unificado de Santa Clara. La Escuela Sutter es muy afortunada en contar con una asociación de padres (PTA) muy fuerte, apoyando las necesidades educativas y metas de la escuela. Una de las maneras en las cuales el PTA apoya a la escuela es cubriendo excursiones educativas y asambleas, patrocinando múltiples ferias del libro, proporcionando noches en familia y prestando muchas horas en todas las actividades escolares. Creemos que las horas de voluntariado pueden hacer una diferencia significativa en la vida de un niño/a. Un grupo de voluntarios fuerte, asegura una experiencia educativa aun mas rica para nuestros alumnos.

La Escuela Sutter ofrece programas para facilitar el aprendizaje para alumnos en riesgo. Programa de Intervención Primaria, PIP, originalmente financiada por una beca por parte de la Iniciativa de Salud Mental Temprana (Early Mental Health Initiative), ahora financiada por el plantel, ayuda a niños de edad primaria adaptarse al ambiente escolar y aprender estrategias para manejar los problemas de la vida. El programa PIP de la Escuela Sutter brinda a los alumnos una relación con un adulto comprensivo y atención estructurada de uno a uno durante una serie de doce semanas. Por medio de nuestro departamento de educación especial brindamos terapia de lenguaje y habla, recursos y servicios de día especial e instrucción para los discapacitados visuales. Los servicios de Orientación están financiados por el Distrito y por el Plantel. También se ofrece un Club de Tareas por parte de padres voluntarios cuando es posible.

La misión de la Escuela Sutter es el ofrecer un programa educativo que consiste en estándares académicos y de comportamiento altos, con expectativas clara para todos. Nos esforzamos en promover un ambiente acogedor, seguro y considerado en el cual se valora la colaboración y participación de los padres. El personal cree en lo siguiente:

- Se le debe procurar a todo niño/a la oportunidad de aprender.
- Todo alumno se merece respeto y acceso a la educación por igual.
- Todo alumno debe estar preparado para la educación futura con habilidades de aprendizaje para toda la vida,
- Es esencial una sociedad entre la escuela, los padres de familia y la comunidad.
- Los alumnos deben ser responsables por sus acciones y comportamiento.

La Escuela Sutter fomenta aprendices de por vida independientes y socialmente consientes. La Escuela Sutter utiliza un Sistema de Apoyo al Comportamiento Escalonado y "55 Reglas Esenciales" de Ron Clark y las Súper Habilidades (Megaskills): un Programa de habilidades para la vida cotidiana para reforzar las herramientas esenciales para que los alumnos logren los estándares del Distrito de Aprendizaje para Toda la Vida. Estos estándares incluyen el esfuerzo, la comprensión, la motivación, la perseverancia, el trabajo en equipo, la solución de problemas, la confianza, la responsabilidad, la iniciativa y el sentido común. Todos los salones de clases utilizan las 3 B's, Be respectful, Be responsible, and Be safe, (se respetuoso, se responsable y mantente a salvo). El equipo de Liderazgo MTSS-B, que está conformado por maestros, la administración y la comunidad escolar, crean unos lineamientos de comportamiento dentro de la escuela y los salones que se publican por toda la escuela. El equipo de Liderazgo MTSS-B enseña los lineamientos a todos los alumnos y al personal de apoyo durante el año escolar. El equipo de Liderazgo MTSS-B revisa la información mensualmente sobre el comportamiento de los alumnos para ayudar a los maestros en como apoyar a los alumnos.

Las lecciones que se enseñan ayudan a los estudiantes a utilizar las habilidades de aprendizaje de por vida al participar en reuniones dentro del salón de clases o al interactuar con compañeros de varias edades en el programa de lectura.

Estudios recientes sobre educación y aprendizaje indican que enfocarse en estándares de contenido por nivel es la clave para la instrucción y el aprendizaje exitoso. El personal participa en juntas frecuentes de personal, sesiones de planificación por grado dentro del plantel y capacitación relacionada con los estándares y la instrucción efectiva. Los profesores trabajan con especialistas y entre sí para mejorar las prácticas de enseñanza. Todos nuestros profesores están certificados por CLAD o permitiéndoles cumplir con las necesidades de nuestra población de aprendices del idioma inglés. La instrucción y las

actividades son diferenciadas para cumplir con las necesidades de los estudiantes que son diversos en su etnicidad, circunstancias socioeconómicas, experiencia escolar, nivel de habilidad y logros y estilos de aprendizaje distintivos. El enfoque en inteligencias múltiples asegura que nuestros alumnos tengan la oportunidad diaria de aprender con una variedad de estilos y maneras.

La colaboración ocurre por medio de una variedad de juntas con nuestro personal y la comunidad. Las juntas en el plantel incluyen las del equipo de liderazgo, el consejo escolar y la asociación de padres de familia, PTA. Los miembros del personal colaboran informalmente en el salón del personal y frecuentemente en los salones de clase. Se reúnen con el director y entre sí para hablar sobre las necesidades y preocupaciones actuales. Un equipo para el Éxito Estudiantil, SST (Student Success Team) se reúne semanalmente para elaborar estrategias para alumnos en riesgo. Los profesores se reúnen en el otoño con los padres y en la primavera con los padres de alumnos en riesgo. Se llevan a cabo conferencias según sea necesario durante todo el año. Un Programa de Asistencia Académica, AAP, (Academic Assistance Plan) durante el otoño guía a el personal y a los padres de familia en cuanto a estrategias para mejorar los logros alcanzados por los estudiantes en el que su desempeño se encuentra por debajo del estándar en las evaluaciones estandarizadas y con base al desempeño. Boletines bimestrales de la escuela y del PTA, juntas frecuentes del personal, memorándums y el calendario del personal y el manual/calendario de padres que se entrega en agosto, informa a la comunidad y al personal sobre los eventos e información de la escuela. Información mas específica acerca de salones individuales se proporciona en los boletines del salón.

#### **Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2017-18)**

<b>Nivel de Año</b>	<b>Cantidad de Alumnos</b>
<b>Kínder</b>	101
<b>Primer año</b>	73
<b>Segundo año</b>	66
<b>Tercer año</b>	73
<b>Cuarto año</b>	77
<b>Quinto año</b>	70
<b>Matriculación total</b>	460

**Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2017-18)**

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	2.2
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.9
Asiáticos	33.7
Filipinos	2.2
Hispanos o latinos	20.4
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.0
Blancos	31.5
De escasos recursos económicos	20.4
Estudiantes del inglés	25.4
Alumnos con discapacidades	12.6
Jóvenes de crianza	0.0

**A. Condiciones de Aprendizaje****Prioridad Estatal: Básico**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

**Maestros Certificados**

Maestros	Escuela			Distrito
	2016-17	2017-18	2018-19	2018-19
Con certificación total	27	30	28	934
Sin certificación total	0	0	0	7
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

**Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes**

Indicador	2016-17	2017-18	2018-19
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

**Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)****Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** mayo de 2018

Todos los libros de texto y materiales fueron adoptados por la junta directiva en 2018 y están vigentes, en buen estado y disponible para todos los alumnos. Una lista completa de libros y materiales básicos y complementarios esta disponible en la página web en: <http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources>.

<b>Área del Currículo Básico</b>	<b>Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción</b>	<b>¿De La Adopción Más Reciente?</b>	<b>Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros</b>
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: mayo de 2018		0
<b>Matemáticas</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: mayo de 2018		0
<b>Ciencias</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: mayo de 2018		0
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: mayo de 2018		0
<b>Idioma Extranjero</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: mayo de 2018		0
<b>Salud</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: mayo de 2018		0
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: mayo de 2018		0
<b>Equipo para Laboratorio de Ciencias (9no-12vo año)</b>	<a href="http://www.santaclarausd.org/InstructionalResources">www.santaclarausd.org/InstructionalResources</a> Consejo adoptó: febrero de 2016		0

## Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

---

El Distrito Escolar Unificado Santa Clara (SCUSD, por sus siglas en inglés) realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas estén limpias, sean seguras y funcionales. Para apoyarse en esta labor, el SCUSD utiliza un instrumento de inspección de instalaciones desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del Estado de California (OPSC, por sus siglas en inglés). Estos resultados están disponibles bajo petición previa al Departamento de Instalaciones del SCUSD, al (408) 423-2061.

A continuación se presenta información específica sobre las condiciones de la escuela y los esfuerzos realizados para asegurar que los alumnos se desarrollan en un ambiente de aprendizaje funcional, limpio y seguro.

### Mantenimiento y Reparaciones

El personal del SCUSD garantiza que las reparaciones necesarias para mantener a la escuela en buen estado y operacional, se completan de forma oportuna. Se utiliza un proceso de petición de servicio para asegurar un servicio eficiente y que a las reparaciones de emergencia se les da la más alta prioridad.

### Proceso de Limpieza y Horarios.

La junta directiva ha adoptado estándares de limpieza para todas las escuelas del SCUSD, Política 3514. Esta política se puede encontrar en línea en la página [www.santaclarausd.org/BoardPolicies](http://www.santaclarausd.org/BoardPolicies). El Director trabaja todos los días con el personal de seguridad para desarrollar horarios de limpieza y asegurar que la escuela se mantenga limpia y segura.

### Mantenimiento Diferido

El SCUSD participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Escolar Diferido que ayuda a los distritos escolares con los gastos de reparaciones mayores o reemplazo de elementos ya existentes de los edificios escolares. Generalmente, esto incluye techado, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior y sistemas de piso.

### Proyectos de Modernización

El SCUSD se esfuerza por ser un modelo de responsabilidad financiera, haciendo todo lo posible por gastar el dinero de impuestos de la mejor manera. Al ser un distrito tan grande, con tantos alumnos, maestros e instalaciones, se necesitan programas de financiamiento simultáneo. Los fondos de bonos permiten al distrito mantener instalaciones escolares seguras, modernas y brinda tecnología actual, indispensable para el desempeño de los alumnos. Las mejoras de la Medida B de 1997 incluyeron nuevas estructuras de juego en las primarias, nuevos salones de ciencia en las preparatorias y nuevas instalaciones deportivas al aire libre, la remodelación mayor de 11 primarias, un programa ambicioso de techado y edificios de artes escénicas en dos preparatorias. La Medida J de 2004 generó fondos para modernizar edificios y salones de las escuelas secundarias, preparatorias y del plantel de educación para adultos. La Medida H de 2010 permitió la actualización de los sistemas de incendio, seguridad y alarmas, la renovación y re-apertura de una primaria, la instalación de paneles solares para reducir los costos de energía, la adquisición del plantel Agnews, y la expansión de escuelas sobrepobladas. La Medida H de 2014 financió la construcción de tres escuelas en el plantel Agnews, la expansión de escuelas sobrepobladas y atendió necesidades críticas de instalaciones como re-colocación del techo, e instalación de aires acondicionados a los salones de primaria. La medida BB 2018 financia la construcción de tres nuevas escuelas, reconstruye campos, reemplaza las estructuras de juego envejecidas y pavimentación del patio de recreo, añade estructuras de sombra y mejora las rejas y las puertas, entre muchos otros proyectos cruciales. Más información en: [www.santaclarausd.org/bond](http://www.santaclarausd.org/bond)

### Edad de los Edificios Escolares

El campus principal de la escuela Sutter se construyó entre 1959 y 1960. Se realizaron construcciones en 1964. Se integraron salones portátiles en 1998 para reducir el tamaño de grupo. Cuenta con 24 salones, un salón multiusos, una biblioteca/centro de medios y un edificio administrativo. La escuela fue modernizada en el verano de 2003. En 2010 se instaló una estructura de 60 x 20 pies destinada a dar sombra durante el almuerzo para la comodidad de los alumnos. El proyecto fue aprobado por la Oficina de Distrito y la División de Arquitectos Estatales (DSA, por sus siglas en inglés).

**Estatus de Buen Reparó de Instalación Escolar (Año Más Reciente)**

Usando los datos FIT recopilados más recientemente (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparo para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparo
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La clasificación general

<b>Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)</b> <b>Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: abril de 2018</b>		
<b>Sistema Inspeccionado</b>	<b>Estado de Reparó</b>	<b>Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada</b>
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	<b>Buen</b>	Cualquier remediación necesaria fue menor y se abordó inmediatamente o durante el mantenimiento rutinario durante el descanso de verano de 2018.
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	<b>Buen</b>	Cualquier remediación necesaria fue menor y se abordó inmediatamente o durante el mantenimiento rutinario durante el descanso de verano de 2018.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	<b>Buen</b>	Cualquier remediación necesaria fue menor y se abordó inmediatamente o durante el mantenimiento rutinario durante el descanso de verano de 2018.
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	<b>Buen</b>	Cualquier remediación necesaria fue menor y se abordó inmediatamente o durante el mantenimiento rutinario durante el descanso de verano de 2018.
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	<b>Buen</b>	Cualquier remediación necesaria fue menor y se abordó inmediatamente o durante el mantenimiento rutinario durante el descanso de verano de 2018.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	<b>Buen</b>	Cualquier remediación necesaria fue menor y se abordó inmediatamente o durante el mantenimiento rutinario durante el descanso de verano de 2018.
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	<b>Buen</b>	Cualquier remediación necesaria fue menor y se abordó inmediatamente o durante el mantenimiento rutinario durante el descanso de verano de 2018.
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	<b>Buen</b>	Cualquier remediación necesaria fue menor y se abordó inmediatamente o durante el mantenimiento rutinario durante el descanso de verano de 2018.

**Clasificación General de la Instalación (año más reciente)**

<b>Año y mes en que se recopilaron los datos: abril de 2018</b>	
<b>Clasificación General</b>	<b>Buen</b>

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de logro estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

#### Tercer a octavo y onceavo año

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3er-8vo y 11vo año)	68.0	68.0	58.0	58.0	48.0	50.0
Matemáticas (3er-8vo y 11vo año)	67.0	66.0	49.0	51.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alternó) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil

#### 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2017-18)

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	222	213	95.95	68.08
Masculinos	111	106	95.50	67.92
Femeninas	111	107	96.40	68.22
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	60	56	93.33	80.36
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	47	46	97.87	41.30
Blanco	86	82	95.35	75.61
Dos o más orígenes étnicos	12	12	100.00	75.00
En Desventaja Socioeconómica	45	45	100.00	35.56
Estudiantes del Inglés	73	68	93.15	57.35
Alumnos con Discapacidades	38	36	94.74	16.67

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alternó) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.



Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2017-18)

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	223	211	94.62	66.35
Masculinos	111	104	93.69	72.12
Femeninas	112	107	95.54	60.75
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	61	56	91.8	80.36
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	47	44	93.62	36.36
Blanco	86	82	95.35	73.17
Dos o más orígenes étnicos	12	12	100	75
En Desventaja Socioeconómica	46	44	95.65	31.82
Estudiantes del Inglés	74	69	93.24	59.42
Alumnos con Discapacidades	39	34	87.18	23.53

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos Quinto, octavo y décimo año

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando La Meta Estatal					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

## Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

### Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2017-18)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	22.5	26.8	26.8

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

La Escuela Sutter alienta la participación de los padres de familia. Los padres de familia tienen una amplia variedad de oportunidades para participar en nuestra comunidad escolar. El apoyo del PTA, el Consejo Escolar, compuesto por padres de familia, maestros, personal y personal administrativo son una parte integral de nuestra comunidad Sutter. El PTA maneja muchos eventos familiares y los padres siempre son bienvenidos en los salones de clase por medio de la coordinación con los maestros. Los padres que son voluntarios juegan un papel vital con su ayuda al organizar eventos tales como el de caminata "Walk-A-Thon", el Festival Sutter, Salto de Rana, Feria de Libros, Exposición de Arte, Semana del Listón Rojo etc. También ayudan como chaperones en nuestras numerosas excursiones. Es nuestra creencia que los voluntarios pueden hacer una diferencia significativa en la vida de un niño/a; un grupo fuerte de padres voluntarios asegurará una experiencia educativa aún más rica para nuestros alumnos.

Para más información: (408) 423-4200.

### Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Suspensiones	1.6	1.1	0.0	4.0	4.1	2.9	3.7	3.7	3.5
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1

## Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2018-19)

Todas las escuelas públicas de California desde el kinder y hasta el 12° nivel de año tienen que desarrollar un Plan Integral de Seguridad Escolar, según en Código de Educación de California, secciones 32280-32289. El Plan de Seguridad Escolar evalúa el ambiente y la seguridad escolar e identifica las metas y acciones para mejorar el clima y la seguridad. El Plan de Seguridad se escribe y desarrolla en colaboración con los alumnos, los padres, la comunidad y la policía. Se revisa y actualiza cada año con el Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)

Estamos comprometidos a proporcionar un ambiente seguro, responsable y respetuoso para todos los alumnos, personal y comunidad. Respaldamos y fomentamos un sentido de pertenencia comunitaria con el que cada niño se siente incluido y valorado, el enseñar habilidades y actitudes sociales positivas incluyendo el resolver conflictos sin violencia y prepararlos para responder adecuadamente a las emergencias y desastres, mantiene a los alumnos seguros.

El Plan de Seguridad Escolar está disponible para revisión en la oficina escolar y fue aprobado por el Consejo de Sitio Escolar en 2018.

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2015-16				2016-17				2017-18			
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	22	1	4		23		4		18	3	3	
1	24		3		22		3		23		3	
2	27		3		23		3		21	1	2	
3	24		3		24		3		23		3	
4	26		2		24		3		29		2	
5	26	1	3		20	1	2		27		3	
Otro					8	1			12	1		

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

\*\* Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

### Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2017-18)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	
Consejero (social/conductual o formación profesional)	0	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	0	N/A
Psicólogo/a	0	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0	N/A
Especialista de recursos	0	N/A
Otro	0	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

\*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

### Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (año fiscal 2016-17)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/ Limitado	Básico/ Ilimitado	
Sitio escolar	\$9,191	\$1,688	\$7,503	109949
Distrito	N/A	N/A	7390	\$100,971
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	1.5	8.5
Estado	N/A	N/A	\$7,125	\$79,665
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	5.2	31.9

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.

### Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2017-18)

La Escuela Sutter brinda sistemas escalonados de apoyo, currículo, recursos y servicios escolares. Fondos escolares:

Los fondos proveen un asistente en el laboratorio de computación y un asistente en el laboratorio de ciencias. Los fondos proveen instrucción en grupos pequeños para Lenguaje y Matemáticas.

Los fondos proveen instrucción en pequeños grupos en kínder dentro del bloque de Ingles como segundo idioma. Los fondos proveen el salario para un Especialista de Intervención en lectura.

Los Fondos proveen la compra de materiales de enseñanza, recursos y tecnología. Los fondos proveen Consejeros Escolares (residentes de PIP Y MFT) y de un coordinador de la salud. Los fondos proveen para los materiales del programa Cornerstone y los salarios del personal.

Los fondos distritales:

Salarios del personal de la escuela (administrador, maestros y personal de oficina) Programa SOAR  
Instructor de educación física para los grados superiores y un asistente.

### Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2016-17)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$66,873	\$49,512
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$101,093	\$77,880
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$119,850	\$96,387
Sueldo promedio de director (primaria)	\$149,931	\$123,139
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$168,390	\$129,919
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$167,917	\$140,111
Sueldo de superintendente	\$274,577	\$238,324
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	38.0	36.0
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	5.0	5.0

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## Formación Profesional (tres años más recientes)

---

Las actividades y gastos del desarrollo de personal están ligados a las metas de distrito y escolares incluyendo el Plan Singular de Rendimiento Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés), Asociación Occidental de Escuelas y Universidades (WASC, por sus siglas en inglés), Plan Local de Control de Responsabilidad (LCAP, por sus siglas en inglés) y el Plan Estratégico de Distrito. El tiempo de formación de personal continua apoyando a los maestros en auto-conocimiento, análisis de la información del desempeño de los alumnos y actividades colaborativas diseñadas para ayudar a alcanzar las metas de desempeño. Creemos en modelar el hábito del aprendizaje para nuestros alumnos al comprometernos en actividades colaborativas y oportunidades de desarrollo profesional que se alinean con las metas del SPSA y respaldan a los alumnos con las normas de contenido y Resultados Esperados de Aprendizaje a Nivel Escolar (ESLRs, por sus siglas en inglés). Los programas de desarrollo de personal son la base del poder cubrir las necesidades académicas, sociales y emocionales de todos los alumnos, al proporcionar oportunidades para que los maestros desarrollen sus habilidades, estrategias de enseñanza y generen experiencia. Durante los días de labores, los maestros comparten información sobre prácticas de enseñanza, desarrollo cognitivo y discapacidades de aprendizaje y mejores prácticas para Estudiantes del Idioma Inglés. Estas presentaciones y talleres nos ayudan a entender quienes son nuestros alumnos para poder ayudarlos de una mejor manera con asesoría individual, diseño de plan de estudios y prácticas educativas.

Hay cinco días dedicados a la formación profesional en el año escolar 2018-2019. Hubo ocho días de formación profesional en el año escolar 2017-2018 y hubo ocho días de formación profesional en el año escolar 2016-2017. Además, otras formas de desarrollo profesional suceden en el plantel a través de las Comunidades Profesionales de Aprendizaje, en la que los maestros se reúnen para analizar las mejores prácticas al evaluar el trabajo estudiantil.